
JOHANNESBURGO – Sesión del GAC sobre la actualización de la revisión de la CCT

Lunes, 26 de junio de 2017 – 14:00 a 14:30 JNB

ICANN59 | Johannesburgo, Sudáfrica

THOMAS SCHNEIDER: Tenemos algunos miembros aquí del equipo de revisión que se ocupan de las cuestiones de competencia, confianza y elección de los consumidores. Es el nombre completo. Tenemos aquí a Jonathan Zuck y a otros. Les voy a dar la palabra de inmediato. Recuerden que en el periodo de comentario público hicimos algunos aportes como el GAC sobre una serie de temas. Estamos ansiosos por saber si se tuvieron en cuenta esas opiniones. Les doy la palabra a ustedes.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Thomas. Gracias por estar aquí despiertos después del almuerzo. Les agradecemos por eso. Nosotros somos el equipo de revisión de CCT o un subgrupo de ese equipo. Saben que hay un informe en su versión provisoria que ha sido sometido a un periodo de comentario público. Tuvimos muchos aportes, muy completos de parte del GAC. Se los agradecemos. Estamos en el proceso de analizar esos comentarios y esas sugerencias del GAC. Queremos que esta sesión sea lo más interactiva posible. Vamos a tratar de hablar nosotros el menor tiempo posible. Le

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

doy la palabra ahora a Laureen Kapin, de la FTC. Luego le daré la palabra a Jordyn también para que hable de competencia.

LAUREEN KAPIN:

Queremos enfatizar nuestro agradecimiento por los aportes que hizo el GAC. Son sumamente positivos esos aportes y valoramos mucho el apoyo. Estamos realmente intentando revisar todos esos aportes junto con este informe para tratar de tener un mayor conocimiento, mayor comprensión de los niveles de confianza que el público ha depositado para este programa de nuevos gTLD, identificar aquellos datos también que hacen referencia a algunas cuestiones que pueden tener que ver con el uso indebido del DNS, la seguridad desde el punto de vista público en términos más generales. Estamos muy entusiasmados porque se dio a conocer la primera versión del estudio sobre el uso indebido del DNS. Este es un informe intermedio pero ya nos está dando mucho conocimiento sobre la manera en que se está modificando el uso indebido que se hace del DNS, de lo que teníamos en el espacio de los TLD legados a este nuevo espacio de los nuevos gTLD en algunos aspectos. Esperamos tener un informe definitivo sobre este tema en julio. Nos interesa mucho considerar todas estas recomendaciones. Este es un resumen general y les doy la palabra nuevamente a mis colegas.

DREW BAGLEY: Brevemente, quiero hablar acerca del estudio sobre el uso indebido del DNS. Los aliento a que presten atención a ese informe. Deberíamos tener una versión definitiva el próximo mes. Algunas cosas que podemos resaltar. El uso indebido no ha desaparecido. Esto no debería sorprendernos. También tenemos este uso indebido en el programa de los nuevos gTLD. De hecho, algunos tipos nuevos de abusos e incluso un mayor porcentaje de uso indebido con algunas salvedades. Podemos hacer distinciones. Tendremos más detalles en el informe definitivo.

JORDYN BUCHANAN: Gracias, Drew. Soy Jordyn Buchanan. Presido el subgrupo sobre competencia y elección de los consumidores y no el de confianza de los consumidores y el grupo de medidas de protección que son presididos por Lauren. Desde la publicación de este informe preliminar hemos tomado conocimiento de nuevos datos que tienen que ver con los dominios que habían estado estacionados. Habían quedado ahí a la espera. Vemos que hay un fenómeno significativo en este sentido. No teníamos mucha información sobre el aparcamiento o el estacionamiento de estos nuevos gTLD. Desde la publicación de ese informe inicial obtuvimos más datos que tenían que ver con los gTLD legados. Confirmaron nuestra intuición de que las tasas de

estacionamiento de estos gTLD eran mayores que lo que teníamos en los gTLD legados. Un 20% más elevada es esa tasa. Estamos tratando de ver cuáles son las implicancias y los motivos por los que esto es así. Todavía necesitamos más información en este sentido.

Una de las cosas que tal vez nos pueda interesar ver es por qué tenemos en un TLD una tasa de estacionamiento tan alto que puede también traer aparejado una tasa menor de renovación de esos TLD. En el futuro, tal vez esto cambie, la cantidad de registraciones tal vez no sea tal elevada. Hemos hecho un análisis en la ICANN viendo las tasas de renovación y las tasas de estacionamiento. Pudimos encontrar una correlación allí. Los investigadores han encontrado una leve correlación entre las tasas de estacionamiento y las tasas de uso indebido del DNS. Tenemos que seguir profundizando en ese aspecto pero allí posiblemente debemos esperar que se publiquen más datos en el informe definitivo en lo que atañe a competencia, elección de los consumidores y confianza.

Hay un periodo de comentario público que se abrió y hemos recibido comentarios del GAC y también por ejemplo del gobierno de Estados Unidos en particular que nos dio su opinión sobre cómo tratar algunas de las cuestiones vinculadas a la competencia.

JONATHAN ZUCK: Queremos abrir entonces este debate para el tiempo que nos queda de esta sesión. En realidad para responder preguntas o escuchar comentarios.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias. Querría hacer una referencia al informe inicial. Se habló de una competencia y dos objetivos que tenían que ver con la competencia y con la mitigación del uso indebido del DNS. Quizá estos tienen competencia entre sí, como objetivos. Me gustaría que explicaran un poco más desde la perspectiva de la competencia y desde la perspectiva del uso indebido del DNS qué tiene que ver con esta introducción de los nuevos TLD. No sé si pueden rectificar estos dos objetivos o explicarle bien cómo funcionan unos con los otros.

JONATHAN ZUCK: Quizá Jordyn puede decir algo más pero en realidad el tema de la competencia tiene que ver con cómo quienes abusan del DNS hacen su trabajo, que lleva a un aumento en distinto uso indebido del DNS. Es decir, en lo que hace al spam, phishing, software malicioso, ha habido un aumento y en muchos lugares el spam hace que las operaciones se trasladen a los nuevos gTLD. Pueden estar vinculados con el precio, los estamos

analizando, si bien las tarifas no están aumentando. Tenemos más malos actores si generamos más competencia. No veo una tensión entre lo que es competencia y la mitigación del uso indebido del DNS.

JORDYN BUCHANAN:

Sí. Hay otros tipos. Estábamos hablando del uso indebido. Uno puede tener autorización a un alto nivel. Se puede tratar de analizar tanto los costos como los beneficios del programa de gTLD. Tenemos que ponerlo en una balanza como para ver que el programa tiene más beneficios que costos. Cuando hablamos de costos podemos hablar de quienes tienen una marca registrada. No lo tenemos que poner solo dentro del marco de lo que llamamos el uso indebido del DNS sino también otros tipos de datos que pueden agregarse a este informe final. Por ejemplo, hay un estudio de INTA que hicieron sobre eso mismo para entender mejor cuáles son los costos de hacer valer una marca comercial y las registraciones defensivas. Quienes tienen una marca pueden ver los costos aumentados. Esta es una de las cosas que tenemos que ponderar también dentro de nuestro análisis.

En lo que tiene que ver con el informe inicial, creo que el sentimiento general fue que había un desequilibrio entre lo que era lo negativo, que no se había identificado como algo

significativo, si bien vimos que había un avance importante en lo que era la competencia y elección de los consumidores, pero ahora tenemos el tema del informe del uso indebido del DNS. Tenemos que evaluar qué es lo que pensamos como para equilibrar estas dos visiones, estas dos posturas.

JONATHAN ZUCK: Sí, por favor, Indonesia.

INDONESIA: Es interesante ver cómo entonces se está desarrollando esto de la competencia, elección y confianza de los consumidores. Yo también querría ver, porque ustedes mencionaron que no tenía que ver directamente con el uso indebido del DNS, pero cuando un consumidor quiere utilizar un gTLD en particular, por ejemplo, ese consumidor, ¿cómo puede ver si el sistema es seguro? Si es fácil ser penetrado, si es fácil hacer un uso indebido o tener virus. Creo que va a estar vinculado con el precio. Para mí no tiene sentido, como dicen ustedes, utilizar un precio barato para registrar un dominio si entonces no es seguro, porque prefiero pagar un precio más alto por uno que sea seguro. Creo que está vinculado en este punto.

En la presentación anterior, cuando se habló del uso indebido del DNS, una de las preguntas que surgen tiene que ver con el

contenido ilegal en un dominio en particular. Por ejemplo, se habló del índice de sanidad y que tiene que ver con el contenido ilegal en un sistema en particular, que se ofrece al público. Es posible en este caso también que si un país en particular observa un sitio web en particular que contiene aplicaciones que se consideran ilegales o dañinas para ese país en particular y que sean una blasfemia para ese país en particular, es posible que el mercado en ese país decrezca porque la gente entonces no va a querer pagar por ese dominio en particular, porque está lleno de un contenido que no es bueno para el país.

Entonces, creo que, cuando estamos hablando de precio, hay muchos aspectos que tienen que ser considerados. Me parece que el estudio tiene que ser más amplio, para hablar no solo del aspecto económico sino también del técnico, del de seguridad y del social. Hoy hablamos de las redes sociales, que generan muchos problemas en muchos países. El gobierno tiene que tener en cuenta y proponer a la gente no utilizar este sitio en particular porque está lleno de un contenido que no es bueno para nuestro país. Esas son cosas que quizá hay que tomar en cuenta cuando estamos hablando de la confianza de los consumidores. Gracias.

LAUREEN KAPIN: Muchísimas gracias. Creo que está señalando un tema que el representante de los Estados Unidos ha identificado, que es la conexión entre la competencia y la protección del público. Uno de los puntos que nos acaba de mencionar es una de las formas en las que quienes participan del DNS pueden ser competitivos entre sí como para promover la seguridad de su TLD en particular. Esta es una ventaja competitiva. Tenemos un entorno seguro que le ofrecemos al público para que lo use. Creo que este es un punto importante. El equipo de revisión es consciente de ello y, en definitiva, creo que es lo mejor para todos. Generar un espacio lo más seguro posible, lo más competitivo posible, que esté en sincronía unos con otros.

JONATHAN ZUCK: Países Bajos, por favor.

PAÍSES BAJOS: Gracias. Haciendo referencia a lo que hablaron de métricas, creo que hablaron del informe de uso indebido. Me gustaría señalar la importancia de las métricas y de la presentación periódica de informes. Yo supongo que esto funciona mejor si existen artículos, si existe un cumplimiento que se pueda medir. Si hacemos una presentación de informes sobre los nuevos registros o de registros específicos, creo que hay una presión entre pares. Inducimos a la transparencia. Todos podemos decir:

“Este registro tiene muchas páginas de estacionamiento. Esto no es un uso indebido pero tiene muchos otros tipos de uso indebido”. Creo que en los Países Bajos nosotros lo que tratamos de hacer es darles incentivos a los proveedores de acceso pero también a las partes que hacen hosting.

Quizá no esté dentro de su mandato pero, en definitiva, lo que yo querría ver, o lo que nosotros tenemos en Países Bajos, es que los registros presentan un sistema en el que pueden informarse entre sí. Tienen un código de conducta. Si registran un uso indebido tienen que actuar en las 24 horas. Esto tiene que ver con las recomendaciones del CCWG. Quizá no está dentro del alcance del grupo de ustedes pero espero que ustedes recomienden algo por el estilo cuando hagan la revisión. Gracias.

DREW BAGLEY:

Nosotros lo que tenemos dentro de nuestras recomendaciones, y le agradezco el comentario y supongo que vamos a seguir adelante a medida que analicemos los datos es que nosotros creemos que los estudios y los informes regulares periódicos son buenos para la comunidad, para la transparencia. También para la rendición de cuentas, que es algo que nos interesa. Incluso para los futuros equipos de revisión, que exista un repositorio de datos para que todos los equipos de revisión no tengan que empezar desde cero sino que puedan ver qué es lo que se hizo en

forma periódica para informar, hablar de la política, de la rendición de cuentas, etc. Muchísimas gracias por los comentarios.

LAUREEN KAPIN:

Hablando de esto también es bueno ver cuáles son los esfuerzos internos que realiza la ICANN en este momento en esta área también. Hay una iniciativa de informes sobre la actividad de uso indebido de los dominios. También un índice de sanidad. Hay dos ejemplos. Estos son dos ejemplos donde vemos que la ICANN está concentrando sus esfuerzos. Está recopilando datos y esperamos que esto sea presentado a la comunidad. Hablamos acá de la transparencia, que acaba de mencionar usted y de esta forma la comunidad, los operadores dentro del espacio de dominio puede entonces aumentar ese nivel de seguridad y de buenas prácticas dentro de todo el sistema.

JONATHAN ZUCK:

Brevemente, querría agregar que las políticas y la actividad estratégica dentro de la organización tienen que ser más dinámicas de lo que son. Nosotros implementamos una reforma y dentro de cinco años analizamos qué es lo que pasó. Dentro de tres años implementamos algo nuevo. Me parece que si recopilamos datos en forma continua, esto nos va a dar una implementación más dinámica de lo que es la implementación

de esa reforma. Tiene que ser como parte de nuestra recomendación que se recopilen estos datos en formas continuas y en distintas áreas para aumentar también el perfil de esta recopilación de datos dentro de la organización y para que pueda ser utilizado como una herramienta dinámica en la implementación del cambio organizacional.

THOMAS SCHNEIDER: Quizá algo más para el futuro. Ustedes ya respondieron en parte algunas preguntas pero bueno, ¿cuáles son los próximos pasos? ¿Cuáles son los plazos que están manejando? ¿Qué es lo que esperan? ¿Cuál es el resultado que vamos a tener de todo esto? ¿Qué es lo que esperan ustedes que haga la ICANN después de que presenten el informe? Hablando de lo que ustedes piensan, ¿qué es lo que podemos esperar en el futuro cercano como resultado del trabajo de este equipo? Esa sería mi pregunta.

JONATHAN ZUCK: Muchísimas gracias por la pregunta, Thomas. ¿Qué espero que haga la ICANN? Yo espero que haga alguna fiesta porque terminamos el informe o algo por el estilo. Me parece que el tema “regulación”, del que se habla mucho y que surge varias veces en lo que son las deliberaciones de la ICANN, me parece que tiene mucha carga, como todos los que están en esta sala entienden. Tenemos que encontrar un punto medio entre el

laissez-faire y estas sombras oscuras de la regulación. Creo que ese es el objetivo. Hay muchas áreas en las que la ICANN tiene que estar mejor informada sobre qué es lo que sucede en el mercado.

Defender estas medidas de protección individuales pero también ver cómo las políticas funcionan en el campo en forma más específica, en forma más dinámica. Me parece que ese tiene que ser el objetivo de la organización: ser conscientes de lo que pasa para que la comunidad pueda reformularse constantemente para mejorarse. Ese tiene que ser el objetivo general y es algo que nosotros vamos a plantear en el informe. Más información significa mejores herramientas, si quieren llamarlo de esa manera, para seguir con esta reforma continua. Ese tiene que ser nuestro objetivo. Después de la transición, después del nuevo marco de responsabilidad, de rendición de cuentas que hemos implementado, el conocimiento ahora tiene que ver con este empoderamiento de la comunidad. Sabemos que la recopilación de datos resulta crítica para ese conocimiento. Este tiene que ser el resultado de esta revisión y de otras revisiones también.

THOMAS SCHNEIDER: Los hallazgos que haga este equipo son muy importantes para lo que se está hablando y tiene que ver con las futuras rondas de

gTLD. ¿Cómo incluirían ustedes todo esto en los procedimientos futuros de los nuevos gTLD?

JONATHAN ZUCK:

Estamos trabajando con este otro grupo desde el principio. Hay dos miembros del grupo de revisión que también están en los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD. Están en comunicación constante. En nuestras recomendaciones, el actor o quien vaya a implementar estas recomendaciones puede ser la organización, el personal de la ICANN o el grupo de trabajo de procedimientos posteriores. ¿Qué hacer en las regiones subatendidas del mundo donde nosotros analizamos cuáles son algunas de las deficiencias que quizá se dieron en esta difusión externa para el programa de nuevos gTLD y cuáles pueden ser las mejores? Como equipo de revisión, no tenemos que fijar los objetivos. Una de las recomendaciones es, por ejemplo, que la comunidad y el grupo de procedimientos posteriores defina objetivos claros de lo que es la participación en las regiones subatendidas. Pueden ser algunas solicitudes o puede ser alguna otra medida. Si son más solicitudes, entonces nosotros también vamos a hacer recomendaciones sobre cómo tienen que ser los resultados de este programa de difusión externa. Nosotros esperamos que también se haga una implementación de todas estas recomendaciones en el equipo de trabajo de procedimientos futuros.

THOMAS SCHNEIDER: Muchísimas gracias. Veo a Mark, del Reino Unido, que tiene la mano levantada. La última intervención, por favor. Tenemos que pasar al siguiente punto del orden del día.

MARK CARVELL: Yo tengo una pregunta específica que tiene que ver con una de las recomendaciones, la 48, que tiene que ver con los gTLD basados en la comunidad porque se hace un llamamiento a una revisión exhaustiva. Recuerdo que la recomendación o el punto básico de la recomendación era ese. ¿Cómo tendría que hacerse esa revisión entonces? ¿Tienen alguna idea ustedes? ¿Será dentro del PDP para los procedimientos posteriores o algún otro formato o modo dentro de la comunidad de la ICANN? Gracias. Espero que sea una respuesta breve.

JONATHAN ZUCK: Muchísimas gracias por la pregunta. Sabiendo que estamos operando en paralelo con el grupo de trabajo y el PDP de procedimientos posteriores, hay algunas áreas que tenemos que elegir y en las que tenemos que concentrarnos. Estamos hablando de la inequidad en algunos aspectos para analizar todos los detalles dentro del proceso de evaluación de solicitudes. Hay algunas partes del equipo que van a ser más

activas y una de esas partes tiene que ver con la comunidad porque la comunidad también tiene que definir cuáles son los objetivos que van a estar involucrados en estas solicitudes que tienen que ver con la comunidad, que están basadas en la comunidad. Puede haber una distinción de estas solicitudes basadas en la comunidad para la ronda de nuevos gTLD, y entonces quizá habrá que generar unas normas específicas para eso, para tener más éxito en la próxima ronda.

THOMAS SCHNEIDER: Muchísimas gracias a todos por este intercambio de opiniones que fue muy útil. Esperamos entonces poder hablar en estos foros donde hablemos de los procedimientos posteriores y las acciones posteriores. Vamos a esperar entonces los resultados finales de este equipo. Muchísimas gracias. Ahora vamos a pasar entonces al siguiente tema. Les voy a pedir a Tom y a Olof y al resto de nuestros vicepresidentes que, por favor, vuelvan. No al escenario, como se llama, sino a esta mesa.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]